RAAD VAN STATE - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
30-03-1983
Overgemaakt aan de H.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 16e juli 1982 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit zonder opschrift, maar in de brief van de Minister aangekondigd als : "Projet d'arrêté royal instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de fabricant-installateur d'enseignes lumineuses dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat", heeft de 24e februari 1983 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 16 juillet 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal dépourvu d'intitulé, mais présenté en ces termes dans la lettre du Ministre : "Projet d'arrêté royal instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de fabricant-installateur d'enseignes lumineuses dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat", a donné le 24 février 1983 l'avis suivant :

OPSCHRIFT.

Het ontwerp van koninklijk besluit heeft geen opschrift. Analoog met de andere uitvoeringsbesluiten van de wet van 15 december 1970 wordt het volgende opschrift voorgesteld :

"Koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van fabrikant-installateur van lichtreclames in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen".

Boven het opschrift moeten de vermeldingen komen : "Koninkrijk België" en "Ministerie van Middenstand".

+

AANHEF.

In het eerste lid van de aanhef schrijve men "gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1977 en 4 augustus 1978;".

Bij toepassing van artikel 3, § 5, van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, werd het verzoekschrift ingevolge het advies van de Hoge Raad voor de Middenstand aangepast. Deze wijziging zou best uitdrukkelijk vermeld worden in een vijfde lid van de aanhef, dat als volgt kan worden gesteld :

"Gelet op de wijziging die, op voorstel van de Hoge Raad voor de Middenstand, door de Belgische Vereniging voor Lichtdecoratie en Uithangborden,aan het verzoekschrift werd gebracht;".

+

.../...

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Artikel 1 stelle men als volgt :

"De beroepswerkzaamheid van fabrikant-installateur van lichtreclames, als hoofd- of bijberoep, mag in een kleine of middelgrote handels- of ambachtsonderneming slechts worden uitgeoefend voor zover aan de in dit besluit bepaalde eisen is voldaan".

De benaming van het betrokken beroep hoeft dus niet tussen aanhalingstekens te staan. Die opmerking geldt mede voor de andere bepalingen van het ontwerp waar de benaming van het gereglementeerde beroep tussen aanhalingstekens is geplaatst.

+

Artikel 2.

Paragraaf 2 van dit artikel wordt beter gesteld als volgt :

"Onder de toepassing van dit besluit valt niet, het aansluiten op het net van de werken bedoeld in § 1".

+

Artikel 3.

Artikel 3 wordt beter gesteld als volgt :

"Onder de toepassing van dit besluit vallen, de ondernemingen bedoeld bij artikel 1 waarvan het aantal tewerkgestelde personeelsleden een jaarlijks gemiddelde van 50 werknemers niet overschrijdt".

Die tekst zou overigens beter als een tweede lid in artikel 1 worden opgenomen. In dat geval vervange men de verwijzing naar artikel 1 door een verwijzing naar het eerste lid.

+

Artikel 4.

De leesbaarheid en overzichtelijkheid van het artikel moet aanzienlijk worden verbeterd.

Dit zou kunnen gebeuren door het artikel als volgt aan te passen :

"Art. 4. § 1. Het getuigschrift ... :

1° de kennis van bedrijfsbeheer ...;

2° de in § 2 vermelde beroepskennis.

§ 2.De beroepskennis bedoeld in § 1, 2°, omvat :

A. Grondstoffen ... (de bedoelde beroepskennis zou kunnen worden opgesomd per rubriek, voorafgegaan door een hoofdletter (A, B, C, enz.), elke rubriek, zo nodig, verder

.../...

onderverdeeld in onderrubrieken, voorafgegaan door een nummer (1°, 2°, 3°, enz.), en de onderrubrieken eventueel nog verder onderverdeeld in littera's (a), b), c), enz.).

In vorige soortgelijke ontwerpen werd gepreciseerd dat het om een gezamenlijke kennis ging : enerzijds, kennis van bedrijfsbeheer (1°) en, anderzijds, beroepskennis (2°). Het is aangewezen de gebruikelijke tekst te hernemen :

"... voor zover onder de bij hetzelfde artikel bepaalde voorwaarden wordt bewezen dat aan de gezamenlijke hierna opgesomde kennisvoorwaarden is voldaan :".

In de inleidende zin, voege men na de woorden "artikel 5" de vermelding "§ 1" in, aangezien bedoeld getuigschrift vermeld wordt in artikel 5, § 1, van de wet van 15 december 1970.

Het 1° moet eindigen met een puntkomma; dit geldt ook voor het 2°, Technologie, 5°, c.

+

Artikel 5.

1) In § 1 plaatse men tussen "artikel 8" en "§ 1", alsmede na "§ 1" een komma.

2) In de §§ 1 en 2 schrijve men "worden geacht" in plaats van "moeten worden geacht".

3) In de Nederlandse tekst van § 2, derde lid, moet tussen de woorden "gevestigd patroon" en "in een onderneming" het woord "of" worden ingevoegd.

.../...

4) In de Nederlandse tekst van § 2, vijfe lid, schrijve men : "... door enig ander bewijsmiddel" in plaats van "... door enig ander middel".

5) In de §§ 3 en 4 schrijve men :"Worden eveneens geacht" in plaats van "Moeten eveneens worden geacht".

6) In § 4, eerste lid, c, schrijve men :

a) in de Nederlandse tekst : "een of meer" in plaats van "één of meerdere" (zoals trouwens ook in § 4, eerste lid, a en d);

b) "die voor het bepalen van de lonen is vastgesteld in een collectieve arbeidsovereenkomst die in het Nationaal Paritair Comité voor de aan de metaal-, machine- en electrische bouw verwante sectoren is afgesloten en bij koninklijk besluit algemeen verbindend is verklaard" in plaats van "die is vastgesteld ... koninklijk besluit".

7) In § 4 , eerste lid, d, schrijve men in de Nederlandse tekst het woord "functies" in het meervoud.

8) In § 4, derde lid, leze men in de Nederlandse tekst "ervan" in plaats van "derzelve".

.../...

9) Paragraaf 4, vijfde lid, stelle men in aansluiting met het vorige lid (aanvulling met vermelding van het ambachtsregister) als volgt :

"... betreffende het handelsregister of overeenkomstig de wet van 18 maart 1965 betreffende het ambachtsregister werden ingeschreven, dient de inschrijving de rubrieken te vermelden die overeenstemmen met de vereiste werkzaamheid of werkzaamheden".

10) Men schrijve in de Nederlandse tekst van § 4, achtste lid:"door enig ander bewijsmiddel" in plaats van "door enig ander middel".

11) Omwille van overeenstemming met vorige besluiten, versmelte men het negende lid met het achtste.

12) In § 5 schrijve men:"de bewijsmiddelen bedoeld in artikel 5, §§ 2 en 4, van het koninklijk besluit van ...".

Daar die beide paragrafen door het koninklijk besluit van 18 (en niet van 19) april 1980 volledig vervangen werden, dient het koninklijk besluit van 2 mei 1972 niet meer te worden vermeld en schrijve men in fine van § 5 "gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 april 1980".

+

.../...

Artikel 6.

Wat artikel 6 betreft,dient ten slotte te worden opgemerkt dat, wat de gevestigden aangaat, luidens artikel 5, § 4, vierde lid, de ondernemingshoofden op de bepalingen van die paragraaf aanspraak kunnen maken indien zij in het handels- of ambachtsregister waren ingeschreven gedurende de tijdsruimte bepaald in de vorige leden, terwijl in artikel 6, dat een overgangsbepaling voor de gevestigden inhoudt, de inschrijving in het ambachtsregister achterwege wordt gelaten.

In de in bijlage van het koninklijk besluit van 25 augustus 1965 betreffende de lijst van de ambachtsbedrijvigheden, opgenomen lijst komt onder 16°, onder de rubriek "Constructie van electrische machines, toestellen en toebehoren", de vermelding "Revisie en onderhoud van verlichtings-, drijfkrachts-, telefoon- en versterkingsinstallaties" voor. De in deze rubriek vermelde werkzaamheden zouden mogelijk in aanmerking kunnen worden genomen.

Indien men zulks wenst te doen, verdient het aanbeveling artikel 6 als volgt te stellen :

"Zijn vrijgesteld van ieder getuigschrift :

1° de natuurlijke of rechtspersonen die bij de bekendmaking van dit besluit waren ingeschreven overeenkomstig de bij koninklijk besluit van 20 juli 1964 gecoördineerde wetten op het handelsregister.

De inschrijving dient als handelsbedrijvigheid hetzij de rubriek "Vervaardiging van lichtreclames", opgenomen onder § 3, 19°, van de bijlage van het koninklijk besluit van

.../...

20 augustus 1981, hetzij de rubriek "Onderneming voor het plaatsen van verlichting, drijfkracht en telefoon", opgenomen onder § 3, 17°, van die bijlage, te vermelden;

2° de natuurlijke of rechtspersonen die bij de bekendmaking van dit besluit waren ingeschreven overeenkomstig de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister.

De inschrijving dient als ambachtsbedrijvigheid de rubriek "Revisie en onderhoud van verlichtings-, drijfkrachts-, telefoon- en versterkingsinstallaties", opgenomen onder § 3, 16°, van de bijlage van het koninklijk besluit van 25 augustus 1965 betreffende de lijst van de ambachtsbedrijvigheden, te vermelden".

INTITULE.

Le projet d'arrêté royal n'a pas d'intitulé. Par analogie avec les autres arrêtés d'exécution de la loi du 15 décembre 1970, l'intitulé suivant est proposé :

"Arrêté royal instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de fabricant-installateur d'enseignes lumineuses dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat".

Au-dessus de l'intitulé doivent figurer les mentions "Royaume de Belgique - Ministère des Classes moyennes".

+

PREAMBULE.

A l'alinéa 1er du préambule, il y a lieu d'écrire : "modifiée par les lois des 22 février 1977 et 4 août 1978;".

En application de l'article 3, § 5,de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, la requête a été adaptée suite à l'avis du Conseil supérieur des Classes moyennes. Il serait préférable de mentionner expressément cette modification dans un cinquième alinéa du préambule, qui peut être rédigé comme suit :

"Vu la modification apportée à la requête, sur la proposition du Conseil supérieur des Classes moyennes, par l'Association belge de l'Enseigne et de la Décoration lumineuse;".

+

.../...

DISPOSITIF.

Article 1er.

Il convient de rédiger le texte néerlandais de l'article 1er de la façon suivante :

"De beroepswerkzaamheid van fabrikant-installateur van lichtreclames,als hoofd- of bijberoep, mag in een kleine of middelgrote handels- of ambachtsonderneming slechts worden uitgeoefend voor zover aan de in dit besluit bepaalde eisen is voldaan".

Dans le texte français de cet article, on supprimera les guillemets placés avant et après la dénomination de la profession interessée. Cette observation vaut également pour les autres dispositions du projet où cette dénomination est placée entre guillemets.

+

Article 2.

Le paragraphe 2 de cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Le raccordement au réseau des travaux prévus au § 1er ne tombe pas sous l'application du présent arrêté".

+

Article 3.

Il serait préférable de rédiger le début de l'article 3 comme suit :

.../...

"Sont soumises à l'application du présent arrêté, les entreprises visées à l'article 1er dont ...".

Ce texte serait d'ailleurs mieux intégré, sous la forme d'un alinéa 2, dans l'article 1er. Dans ce cas, il conviendra de remplacer la référence à l'article 1er par une référence à l'alinéa 1er.

+

Article 4.

La lisibilité et l'ordonnance de l'article pourraient être améliorées sensiblement en adaptant l'article de la manière suivante :

"Art. 4. § 1er. L'attestation ... :

1° les connaissances de gestion ... ;

2° les connaissances professionnelles mentionnées au § 2.

§ 2. Les connaissances professionnelles visées au § 1er, 2°, comprennent :

A. Matières premières...(les connaissances professionnelles visées pourraient être énumérées par rubriques, précédées d'une lettre capitale (A, B, C, etc.) et chaque rubrique pourrait, si nécessaire, être subdivisée en sous-rubriques, précédées par un numéro (1°, 2°, 3°, etc.) ; les sous-rubriques pourraient éventuellement être subdivisées à leur tour en littéras (a), b), c), etc.)

.../...

Dans des projets antérieurs de même nature l'on précisait qu'il s'agissait d'un ensemble de connaissances : d'une part, les connaissances de gestion (1°) et, d'autre part, les connaissances professionnelles (2°). Il se recommande de reprendre le texte habituel :

"... que pour autant qu'il soit prouvé, dans les conditions prévues au même article, que sont réunies les connaissances énumérées ci-après :".

L'attestation visée étant mentionnée à l'article 5, § 1er, de la loi du 15 décembre 1970, il y a lieu, dans la phrase introductive, d'ajouter après les mots "article 5", la mention "§ 1er".

Le 2°, Technologie 5°, c, doit se terminer par un point-virgule.

+

Article 5.

1) Dans le texte néerlandais du paragraphe 1er, il convient de placer une virgule entre "artikel 8" et "§ 1" de même qu'après "§ 1".

2) Dans les paragraphes 1er et 2, il convient d'écrire "sont considérés" au lieu de "doivent être considérés".

3) Dans le texte néerlandais du paragraphe 2, alinéa 3, le mot "of" doit être inséré entre les mots "gevestigd patroon" et les mots "in een onderneming".

4) Dans le texte néerlandais du paragraphe 2, alinéa 5, il convient d'écrire : "... door enig ander bewijsmiddel" au lieu de "... door enig ander middel".

5) Aux paragraphes 3 et 4, il convient d'écrire : "Sont également considérés" au lieu de "Doivent aussi être considérés".

6) Au § 4, alinéa 1er, c, on écrira :

a) dans le texte néerlandais : "een of meer" au lieu de "één of meerdere" (comme d'ailleurs au § 4, alinéa 1er, a et d);

b) "telle qu'elle est fixée, pour le calcul des salaires, dans les conventions collectives de travail conclues en Commission paritaire nationale des secteurs connexes aux constructions métallique, mécanique et électrique et rendues obligatoires par arrêté royal" au lieu de "telle qu'elle est fixée dans les conventions... par arrêté royal".

7) Dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 1er, d, il y a lieu d'écrire le mot "functies" au pluriel.

8) Dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 3, il convient de lire "ervan " au lieu de "derzelve".

9) Au paragraphe 4, alinéa 5, il convient d'écrire (en rapport avec l'alinéa précédent, qui mentionne également le registre de l'artisanat) :

"... relatives au registre du commerce coordonnées par l'arrêté royal du 20 juillet 1964 ou conformément à la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat, l'immatriculation doit mentionner les rubriques correspondant à l'activité ou aux activités requises.

10) Dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 8, il convient d'écrire: "door enig ander bewijsmiddel" au lieu de "door enig ander middel".

11) Pour assurer la concordance avec les arrêtés antérieurs, il convient de fusionner l'alinéa 9 avec l'alinéa 8 en un seul alinéa.

12) Dans le texte néerlandais du paragraphe 5, il y a lieu d'écrire: "de bewijsmiddelen bedoeld in artikel 5, §§ 2 en 4, van het koninklijk besluit van...". Dans le texte français on écrira : "...article 5, §§ 2 et 4".

Ces deux paragraphes ayant été entièrement remplacés par l'arrêté royal du 18 avril 1980 (et non pas du 19, comme indiqué dans le texte néerlandais), il n'y a plus lieu de mentionner l'arrêté royal du 2 mai 1972; on écrira donc à la fin du paragraphe 5 : "modifié par l'arrêté royal du 18 avril 1980".

+

Article 6.

Enfin, en ce qui concerne l'article 6, il convient d'observer que, pour ce qui est des personnes établies, les chefs d'entreprise peuvent, aux termes de l'article 5, § 4, alinéa 4, se prévaloir des dispositions de ce paragraphe s'ils ont été immatriculés au registre du commerce ou de l'artisanat pendant la période prévue aux alinéas précédents, alors que l'article 6, qui contient une disposition transitoire pour les personnes établies, ignore l'immatriculation au registre de l'artisanat.

La nomenclature annexée à l'arrêté royal du 25 août 1965 de nomenclature des activités artisanales contient au 16°,

sous la rubrique "Construction de machines, d'appareils et de fournitures électriques", la mention "Revision et entretien d'installations d'éclairage, de force motrice, de téléphonie et d'amplification". Les activités mentionnées dans cette rubrique pourraient éventuellement être prises en considération.

Si tel est le souhait du Gouvernement, il se recommande de rédiger l'article 6 de la manière suivante :

"Sont dispensées de toute attestation :

1° les personnes physiques ou morales qui, à la date de la publication du présent arrêté, étaient immatriculées conformément aux lois relatives au registre du commerce coordonnées par l'arrêté royal du 20 juillet 1964.

L'immatriculation doit mentionner comme activité commerciale soit la rubrique "Fabrication d'installations à enseignes lumineuses" figurant au § 3, 19°, de l'annexe à l'arrêté royal du 20 août 1981, soit la rubrique "Entreprise d'installation d'éclairage, de force motrice et de téléphonie" figurant au § 3, 17°, de cette annexe;

2° les personnes physiques ou morales qui, à la date de la publication du présent arrêté, étaient immatriculées conformément à la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat.

L'immatriculation doit mentionner comme activité artisanale la rubrique "Revision et entretien d'installations d'éclairage, de force motrice, de téléphonie et d'amplification", figurant au § 3, 16°, de l'annexe à l'arrêté royal du 25 août 1965 de nomenclature des activités artisanales".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren Messieurs :	G. BAETEMAN,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. NIMMEGEERS, J. BORRET,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	G. VAN HECKE, F. DE KEMPENEER,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame :	S. VAN AELST,	toegevoegd griffier. greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. BAETEMAN.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. BAETEMAN.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

S. VAN AELST.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

G. BAETEMAN.